

● INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove the existing propeller nut.
2. Insert the key into the lock. Turn key until it drops into place and engages the lock. Thread the lock and key assembly onto the propeller shaft by hand until finger tight (see diagram). Using a torque wrench final tighten the assembly to 60 ft/lbs.
3. Remove key and store in a safe place.

● MONTAGEANLEITUNG

1. Vorhandene Propellermutter entfernen.
2. Schlüssel in das Schloss stecken. Schlüssel so weit drehen, bis dieser einschneidet und in das Schloss eingreift. Schloss- und Schlüsseleinheit von Hand handfest auf die Propellerwelle schrauben (siehe Skizze). Einheit dann mit Drehmomentschlüssel auf 60 lb ft (81 N-m) festziehen.
3. Schlüssel abziehen und an sicherer Stelle aufbewahren.

● DIRECTIVES D'INSTALLATION

1. Enlever l'écrou à ailettes existant.
2. Introduire la clé dans le verrou. Tourner la clé jusqu'à ce qu'elle tombe en place et engage le verrou, Engager l'ensemble de verrou et clé sur l'arbre d'écrou à ailettes et serrer à la main (voir le schéma). À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer l'ensemble à 60 lb pi. (81 N-m).
3. Enlever la clé et la ranger en lieu sûr.

● INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

1. Quite la tuerca existente de la hélice.
2. Introduzca la llave en el cierre. Gire la llave hasta que caiga en su lugar y trabaje.

el cierre. Manualmente atornille el conjunto del cierre y la llave en el eje de la hélice hasta que esté apretado al dedo (ver diagrama). Mediante el uso de una llave de torsión apriete el conjunto a 60 lb ft (81 N-m).

3. Quite la llave y guárdela en un lugar seguro.

● ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

1. Rimuovere il dado del propulsore a elica esistente.
2. Inserire la chiave sul fermo. Girare la chiave fino a quando va in posizione ed ingrana il fermo. Avvitare saldamente a mano il gruppo della chiave e del fermo sull'albero portaelica (vedi schema). Usando una chiave dinamometrica serrare definitivamente il gruppo a 60 ft/lb (81 N-m).
3. Estrarre la chiave e riporla in un luogo sicuro.

● MONTAGE INSTRUCTIES

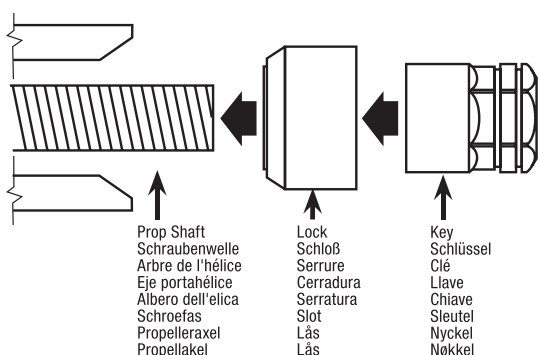
1. Verwijder de bestaande moer van de schroef.
2. Steek de sleutel in het slot. Draai de sleutel tot hij op de juiste plaats valt en ingrijpt in het slot. Draai het slot met de sleutel met de hand op de schroefas (zie de afbeelding). Gebruik een momentsleutel om het samenstel tenslotte vast te draaien met 60 lb ft (81 N-m).
3. Verwijder de sleutel en bewaar hem op een veilige plaats.

● INSTALLATIONSANVISNINGAR

1. Avlägsna propellermuttern.
2. Sätt in nyckeln i låset. Vrid nyckeln tills den faller på plats och aktiverar låset. Skruva låset och nyckelenheten på propelleraxeln och spänn fast dem för hand (se diagrammet). Spänn slutligen fast enheten enligt 60 ft/lbs (81 N-m) med hjälp av momentnyckel.
3. Ta ur nyckeln och förvara den på ett säkert ställe.

● INSTALLASJONSVEILEDNING

1. Fjern den eksisterende propellmutteren.
 2. Sett nøkkelen i låsen. Vri nøkkelen til den faller på plass og låsen innkobles. Skruv lås- og nøkkelenheten på propellerakselen for hånd til den sitter stramt (se diagrammet). Stram enheten endelig med en momentnøkkel til 60 fot-pund (81 N-m).
 3. Trekk ut nøkkelen og oppbevar den på et trygt sted.
- el cierre. Manualmente atornille el conjunto del cierre y la llave en el eje de la hélice hasta que esté apretado al dedo (ver diagrama). Mediante el uso de una llave de torsión apriete el conjunto a 60 lb ft (81 N-m).
3. Quite la llave y guárdela en un lugar seguro.



● INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove the existing propeller nut.
2. Insert the key into the lock. Turn key until it drops into place and engages the lock. Thread the lock and key assembly onto the propeller shaft by hand until finger tight (see diagram). Using a torque wrench final tighten the assembly to 60 ft/lbs.
3. Remove key and store in a safe place.

● MONTAGEANLEITUNG

1. Vorhandene Propellermutter entfernen.
2. Schlüssel in das Schloss stecken. Schlüssel so weit drehen, bis dieser einschneidet und in das Schloss eingreift. Schloss- und Schlüsseleinheit von Hand handfest auf die Propellerwelle schrauben (siehe Skizze). Einheit dann mit Drehmomentschlüssel auf 60 lb ft (81 N-m) festziehen.
3. Schlüssel abziehen und an sicherer Stelle aufbewahren.

● DIRECTIVES D'INSTALLATION

1. Enlever l'écrou à ailettes existant.
2. Introduire la clé dans le verrou. Tourner la clé jusqu'à ce qu'elle tombe en place et engage le verrou, Engager l'ensemble de verrou et clé sur l'arbre d'écrou à ailettes et serrer à la main (voir le schéma). À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer l'ensemble à 60 lb pi. (81 N-m).
3. Enlever la clé et la ranger en lieu sûr.

● INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

1. Quite la tuerca existente de la hélice.
2. Introduzca la llave en el cierre. Gire la llave hasta que caiga en su lugar y trabaje.

● ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

1. Rimuovere il dado del propulsore a elica esistente.
2. Inserire la chiave sul fermo. Girare la chiave fino a quando va in posizione ed ingrana il fermo. Avvitare saldamente a mano il gruppo della chiave e del fermo sull'albero portaelica (vedi schema). Usando una chiave dinamometrica serrare definitivamente il gruppo a 60 ft/lb (81 N-m).
3. Estrarre la chiave e riporla in un luogo sicuro.

● MONTAGE INSTRUCTIES

1. Verwijder de bestaande moer van de schroef.
2. Steek de sleutel in het slot. Draai de sleutel tot hij op de juiste plaats valt en ingrijpt in het slot. Draai het slot met de sleutel met de hand op de schroefas (zie de afbeelding). Gebruik een momentsleutel om het samenstel tenslotte vast te draaien met 60 lb ft (81 N-m).
3. Verwijder de sleutel en bewaar hem op een veilige plaats.

● INSTALLATIONSANVISNINGAR

1. Avlägsna propellermuttern.
2. Sätt in nyckeln i låset. Vrid nyckeln tills den faller på plats och aktiverar låset. Skruva låset och nyckelenheten på propelleraxeln och spänn fast dem för hand (se diagrammet). Spänn slutligen fast enheten enligt 60 ft/lbs (81 N-m) med hjälp av momentnyckel.
3. Ta ur nyckeln och förvara den på ett säkert ställe.

● INSTALLASJONSVEILEDNING

1. Fjern den eksisterende propellmutteren.
2. Sett nøkkelen i låsen. Vri nøkkelen til den faller på plass og låsen innkobles. Skruv lås- og nøkkelenheten på propellerakselen for hånd til den sitter stramt (se diagrammet). Stram enheten endelig med en momentnøkkel til 60 fot-pund (81 N-m).
3. Trekk ut nøkkelen og oppbevar den på et trygt sted.



McGard Deutschland GmbH

Nordstraße 12 | 74226 Nordheim | Germany

Tel +49 (0)7133 90 19 - 0 | cs@mcgard.de | www.mcgard.de

Free Service Hotline (D, GB, F, E, I, S, NL, P, PL): 00800 25 99 34 00